

**Anweisungen für Gebrauch und Handhabung**

1. Verwenden Sie den Derma Roller nur wie beschrieben und verzichten Sie auf eine Verwendung in folgenden Situationen:

- Nicht auf Wunden, Hautausschlägen, Entzündungen oder anderen Hautirritationen anwenden.

- Keloid Haut.

2. Waschen Sie Ihre Hände und die zu behandelnde Stelle gründlich.

3. Nur mit leichtem Druck anwenden.

4. Wenden Sie den Roller nur für kurze Zeit in den gleichen Bereichen an.

5. Die Haut rund um Lippen und Augen ist dünner, vermeiden Sie die Anwendung in diesen Bereichen.

6. Nicht bei Kindern und Tieren anwenden.

7. Bei Anzeichen von Hautausschlag, Entzündungen, Allergien usw. die Anwendung abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

8. Wenn kosmetische Flüssigkeiten in Ihre Augen gelangt, waschen Sie diese sofort gründlich aus.

9. Setzen Sie die Haut nach dem Auftragen keinem übermäßigen UV-Licht aus und tragen Sie Sonnenschutzmittel auf.

10. Vermeiden Sie nach dem Auftragen die Sauna und andere ähnliche Orte.

**Vorsichtsmaßnahmen für Lagerung und Handhabung**

1. Halten Sie den Deckel geschlossen und lagern Sie das Produkt dunkel.

2. Bewahren Sie das Produkt ausserhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

**Instructions d'utilisation et de manipulation**

1. Utilisez le Derma Roller comme indiqué et évitez de l'utiliser dans les situations suivantes:

- Ne pas utiliser sur des plaies, des éruptions cutanées, des inflammations ou autres irritations de la peau.

- Peau chéloïde.

2. Lavez-vous soigneusement les mains et la zone à traiter.

3. N'appliquez qu'une légère pression.

4. N'appliquez le roller sur les mêmes zones que pendant une courte période.

5. La peau autour des lèvres et des yeux est plus fine, évitez d'appliquer le roller sur ces zones.

6. N'appliquez pas le rouleau sur les enfants et les animaux.

7. Si vous constatez des signes d'éruption cutanée, d'inflammation, d'allergie, etc. arrêtez l'application et consultez un médecin.

8. Si le liquide cosmétique entre en contact avec vos yeux, lavez-les immédiatement et abondamment.

9. Après l'application, n'exposez pas la peau à une lumière UV excessive et appliquez un écran solaire.

10. Après l'application, évitez le sauna et autres lieux similaires.

**Précautions de stockage et de manipulation**

1. Gardez le capuchon fermé et conservez le produit dans l'obscurité.

2. Conservez le produit hors de portée des enfants et des animaux.

**Instructions for use and handling**

1. Use the Derma Roller as described and avoid using it in the following situations:

- Do not use on wounds, rashes, inflammation or other skin irritations.

- Keloid skin.

2. Wash your hands and the area to be treated thoroughly.

3. Apply only with light pressure.

4. Apply the roller only for a short time in the same areas.

5. The skin around lips and eyes is thinner, avoid using in these areas.

6. Do not use on children and animals.

7. If there are signs of rash, inflammation, allergies, etc., discontinue use and consult a doctor.

8. If cosmetic liquid gets into your eyes, wash them out thoroughly immediately.

9. Do not expose skin to excessive UV light after application and apply sunscreen.

10. Avoid sauna and other similar places after application.

**Storage and Handling Precautions**

1. Keep the cap closed and store the product in a dark place.

2. Keep the product out of the reach of children and animals.

**Verwendung:**

Setzen Sie den Roller aufsetzen auf den Wirkstoffbehälter. Wiederholtes Drücken auf den Aufsatz pumpt Wirkstoff auf die Walze. Anschliessend kann der Wirkstoff mit der Haut aufgenommen werden und die Haut so stimuliert werden.

**Informations zum Rolleraufsatz**

Anzahl der Nadeln:

540 Stiche

Länge der Nadeln:

0,25 mm

Zweck der Verwendung: Absorptionskosmetik und Hautstimulation.

**Informations zum Serum**

Inhalt: 10 ml / 0.34 fl oz

Verwendung bis: Innerhalb von 2 Jahren ab

Produktionsdatum und

innerhalb von 1 Monat

nach dem Öffnen

Funktionelle Kosmetik:

Aufhellende Funktionskosmetik,

Funktionelles Serum

gegen Falten

Wirksam: Aufhellung und

Faltenverbesserung.

**Anwendung:**

Die Kosmetik auf das Gesicht auftragen, um die Absorption zu beschleunigen.

**Inhaltsstoffe:**

Wasser, Niacinamide, Hydroxyethylcellulose, Chlorphenesin, Usnea Barbata (Lichen) Extrakt, Zanthoxylum Piperitum Fruit Extract, Pulsatilla Koreana Extract, 1,2-Hexanediol, Madecassic Acid, Asiatic Acid, Hydrogenated Phosphatidylcholine, Sucrose stearate, Sodium Hyaluronate, DNA, Butylene Glycol, Glycerin, Panax Ginseng Root Extract, Beta-Glucan, Centella Asiatica Extract, Pentylene Glycol, Polyglutaminsäure, Serin, Madecassosid, sr-Spider Polypeptide-1, Propolis Extract, Asparaginsäure, Acetyl Hexapeptide-8, Adenosin, Leucin, Alanin, Lysin, Arginin, Tyrosin, Phenylalanin, Valin, Threonin, Prolin, Isoleucin, Histidin, Methionin, Cystein, Polysorbat 20, Lecithin

**Utilisation :**

Placez l'embut du rouleau sur le réservoir de substance active. Une pression répétée sur l'embut permet de pomper la substance active sur le rouleau. La substance active peut ensuite être appliquée avec le rouleau et la peau peut ainsi être stimulée.

**Informations sur l'embut à rouler**

Nombre d'aiguilles :

540 tiges

Longueur des aiguilles :

0,25 mm

Finalité d'utilisation :

Cosmétique d'absorption

et stimulation de la peau.

**Informations sur le sérum**

Contenu : 10 ml / 0.34 fl

oz Utilisation jusqu'au :

Dans les 2 ans à compter

de la date de production

et dans le mois suivant

l'ouverture cosmétique

fonctionnel: Cosmétique

fonctionnel éclaircis-

sant, Sérum fonctionnel

antirides

Efficace : Eclaircissement

et amélioration des rides.

**Utilisation :**

Appliquez le cosmétique sur le visage pour accélérer l'absorption.

**Ingredients :**

Eau, Niacinamide, Hydroxyethylcellulose, Chlorphenésine, Extrait d'Usnea Barbata (Lichen), Extrait de Zanthoxylum Piperitum Fruit Extract, Pulsatilla Koreana, 1,2-hexanediol, Acide madécassique, Acide asiatique, Phosphatidylcholine hydrogénée, Sucrose stéarate, Sodium Hyaluronate de sodium, DNA, Butylène glycol, Glycérine, Panax Ginseng Root Extract, Bêta-Glucane, Extrait de Centella Asiatica, Pentylène Glycol, Acide polyglutamique, Sérine, Madecassoside, sr-Spider Polypeptide-1, Extrait de Propolis, Acide aspartique, Acétyl Hexapeptide-8, Adénosine, Leucine, Alanine, Lysine, Arginine, Tyrosine, Phénylalanine, Valine, Thréonine, Proline, Isoleucine, Histidine, Méthionine, Cystéine, Polysorbate 20, Lécithine

**Use:**

Place the roller attachment on the active substance container. Repeated pressing on the attachment pumps active substance onto the roller. Then the active substance can be applied with the roller to stimulate the skin.

**Roller attachment information**

Number of needles:

540 pins

Length of needles:

0.25 mm

Purpose of use: Absorption

cosmetics and skin

stimulation.

**Serum information**

Content: 10 ml / 0.34 fl

oz Use by: Within 2 years

from the date of production

and within 1 month

after opening Functional

Cosmetics-Brightening

Functional Cosmetics, Anti-

wrinkle Extract Serum

Effective: brightening and

wrinkle improvement.

**How to use:**

Apply the cosmetics to the face to accelerate absorption.

**Ingredients:**

Water, Niacinamide, Hydroxyethylcellulose, Chlorphenesin, Usnea Barbata (Lichen) Extract, Zanthoxylum Piperitum Fruit Extract, Pulsatilla Koreana Extract, 1,2-Hexanediol, Madecassic Acid, Asiatic Acid, Hydrogenated Phosphatidylcholine, Sucrose stearate, Sodium Hyaluronate, DNA, Butylene Glycol, Glycerin, Panax Ginseng Root Extract, Beta-Glucan, Centella Asiatica Extract, Pentylene Glycol, Polyglutamic Acid, Serine, Madecassoside, sr-Spider Polypeptide-1, Propolis Extract, Aspartic Acid, Acetyl Hexapeptide-8, Adenosine, Leucine, Alanine, Lysine, Arginine, Tyrosine, Phenylalanine, Valine, Threonine, Proline, Isoleucine, Histidine, Methionine, Cysteine, Polysorbate 20, Lecithin

**Instruction manual  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung**

Derma Roller

Glow-Up

Glow-Up Schweiz  
Lyssachstrasse 83  
3400 Burgdorf  
Schweizland

+41 34 420 08 00  
info@glow-up-cosmetics.ch  
www.glow-up-cosmetics.ch

Keller  
SIMONKELLER.CH

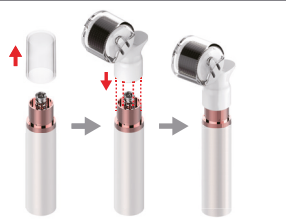
Simon Keller AG  
Lyssachstrasse 83  
3400 Burgdorf  
Schweizland

+41 34 420 08 00  
info@simonkeller.ch  
www.simonkeller.ch

**Roller-Aufsatz**

**Rehausse de rouleau**

**Roller attachment**



**1**

Packen Sie Rolleraufsatz und Wirkstoffbehälter aus.

Déballiez l'embout du rouleau et le réservoir de substance active.

Unpack the roller attachment and active substance container.

**2**

Entfernen Sie die Verschlusskappe und stecken den Rolleraufsatz auf den Wirkstoffbehälter.

Retirez le capuchon et placez l'embout du rouleau sur le réservoir de substance active.

Remove the cap and place the roller attachment on the active substance container.

**Zerlegen, reinigen und lagern**

**Démonter, nettoyer et stocker**

**Disassemble, clean and store**



**1**

Um eine Infektion zu vermeiden, desinfizieren oder sterilisieren Sie den Rolleraufsatz. Am besten eignet sich ein mit Ethanol oder Alkohol getränktes Wattepad.

Pour éviter toute infection, désinfectez ou stérilisez l'embout du rouleau. Le mieux est d'utiliser un coton imbibé d'éthanol ou d'alcool.

To avoid infection, disinfect or sterilize the roller attachment. A cotton pad soaked in ethanol or alcohol is best suited.



**2**

Trennen Sie den Rolleraufsatz vom Wirkstoffbehälter.

Séparez l'embout du rouleau du réservoir de substance active.

Separate the roller attachment from the active substance container.



**3**

Waschen Sie die Innenseite des Rolleraufsatzes (Verbindungsstück zum Wirkstoffbehälter) mit warmem Wasser.

Lavez l'intérieur de l'embout du rouleau (pièce de raccordement au réservoir de substance active) à l'eau chaude.

Wash the inside of the roller attachment (connecting piece to the active substance container) with warm water.



**4**

Verschließen Sie nach dem Trocknen die Schutzkappe des Rolleraufsatzes und die Verschlusskappe des Serums und bewahren Sie sie an einem kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Après le séchage, fermez le capuchon de protection de l'embout du rouleau et le capuchon en plastique du sérum et conservez-les dans un endroit frais, à l'abri de la lumière directe du soleil.

After drying, close the protective cap of the roller and the plastic cap of the serum and store them in a cool place out of direct sunlight.

**Pflege-Routine**

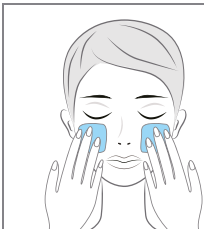
**Routine de soins**

**Care routine**

**Pflege-Routine**

**Routine de soins**

**Care routine**



**1**

Waschen Sie das Gesicht und wenden Sie anschließend zur Vorbereitung ein Gesichtswasser an.

Lavez le visage et appliquez ensuite un tonique pour le préparer.

Wash the face and then apply a toner in preparation.

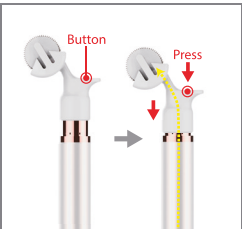


**2**

Entfernen Sie die Schutzkappe vom Rolleraufsatz und desinfizieren diesen mit Alkohol oder Ethanol.

Retirez le capuchon de protection de l'embout du rouleau et désinfectez-le avec de l'alcool ou de l'éthanol.

Remove the protective cap from the roller attachment and disinfect it with alcohol or ethanol.

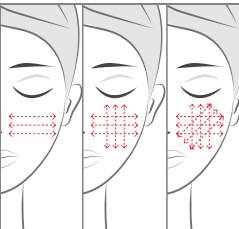


**3**

Setzen Sie den Rolleraufsatz auf den Wirkstoffbehälter und pumpen 3-5 Mal damit der Wirkstoff auf die Rolle fließt.

Placez l'embout du rouleau sur le réservoir de substance active et pompez 3 à 5 fois pour que la substance active s'écoule sur le rouleau.

Place the roller attachment on the active substance container and pump 3-5 times so that the active substance flows onto the roller.

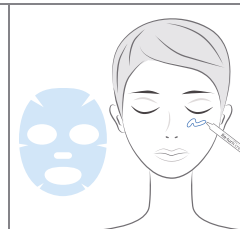


**4**

Tragen Sie den Wirkstoff in waagerechten, senkrechten und diagonalen Bewegungen auf.

Appliquez la substance active en effectuant des mouvements horizontaux, verticaux et diagonaux.

Apply the active ingredient in horizontal, vertical and diagonal movements.

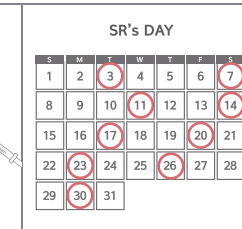


**5**

Tragen Sie nach der Behandlung eine kollagenreiche Creme oder Maske auf, um die Haut zu beruhigen.

Après le traitement, appliquez une crème ou un masque riche en collagène pour apaiser la peau.

After the treatment, apply a collagen-rich cream or mask to soothe the skin.



**SR's DAY**

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Wenden Sie den Derma Roller 1-2 Mal pro Woche während 10 Minuten an. Gönnen Sie der Haut nach 1 Anwendungsmonat eine Pause.

Utilisez le Derma Roller 1 à 2 fois par semaine pendant 10 minutes. Accordez à votre peau une pause après 1 mois d'utilisation.

Apply the Derma Roller 1-2 times a week for 10 minutes. Give the skin a break after 1 month of use.